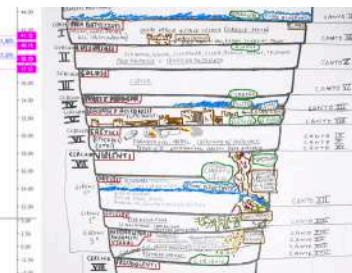
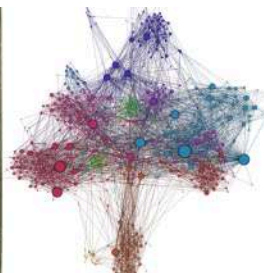


```
# for details, see https://review.docs.microsoft.com/en-us/visualstudio/ctvs/sql-server
# Test code
library(RODBC)
channel <- odbcDriverConnect(dbConnection)
InputDataSet <- sqlQuery(channel, iconv(paste(readlines(
  'c:/proj/rproject1/rproject1/storedprocedure.query.sql',
  encoding = 'UTF-8', warn = FALSE), collapse = '\n'), from = 'UTF-8',
  to = 'ASCII', sub = ''))
odbcClose(channel)
OutputDataSet <- InputDataSet
```



# Voyant\_Tool

Giovanni Pietro Vitali – University College Cork

[giovannipetrovitali@gmail.com](mailto:giovannipetrovitali@gmail.com)

<https://github.com/digitalkoine>

<https://ucc-ie.academia.edu/GiovanniPietroVitali>



**ucc**

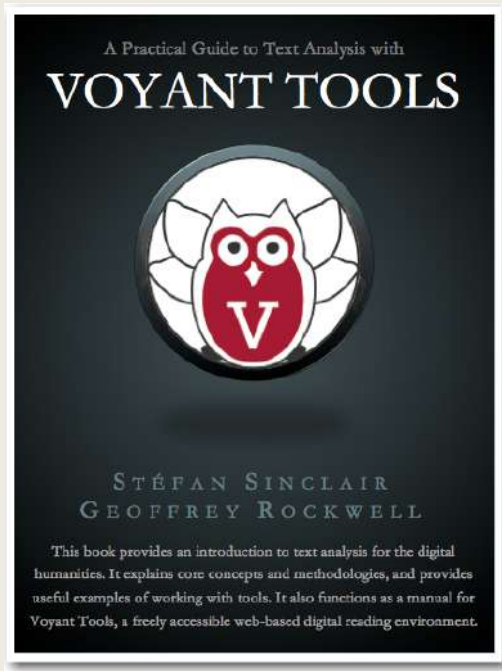
Coláiste na hOllscoile Corcaigh, Éire  
University College Cork, Ireland
























# VOYANT

see through your text

<http://docs.voyant-tools.org/tools/>



- Voyant Tools is a web-based text reading and analysis environment.
- It can accept a large variety of formats, including plain text, HTML, XML, PDF, RTF, and MS Word.
- It provides a large range of data visualisations depending on your needing

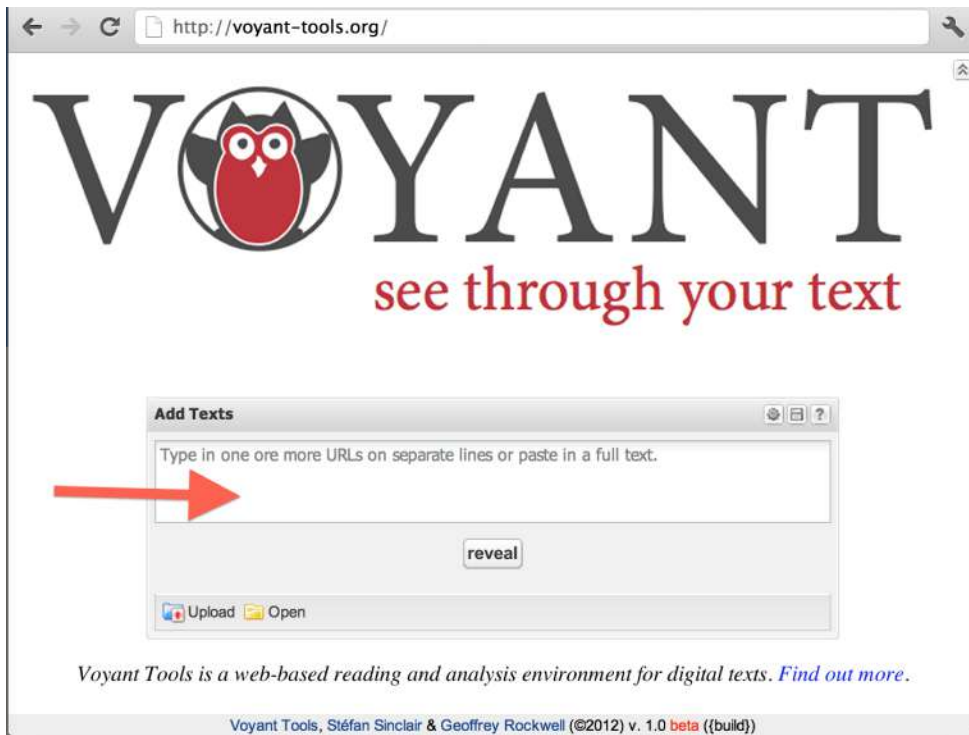
	<b>Bubblelines</b> visualizes the frequency and repetition of a word's use in a corpus. Each document in the corpus is represented as a horizontal line and divided into segments of equal length.		<b>Mandala</b> allows the importing of "textual" files to perform analysis on the frequency and linkage of terms.
	<b>Bubbles</b> represents the relative frequency of words in a corpus through a cloud of bubbles.		<b>Reader</b> provides a viewing window to allow the user to read the full text of the corpus that they have imported into Voyant Tools.
	<b>Cirrus</b> is a word cloud displaying the frequency of words appearing in a corpus.		<b>RezoViz</b> visualizes the relationships between people, locations and organizations in a collection of documents.
	<b>Corpus Grid</b> provides an overview of a corpus, displaying each document's title, total number of words (word tokens), number of unique words (word types), and lexical density (the ratio of tokens to types).		<b>ScatterPlot</b> displays the correspondence of word use in a corpus.
	<b>Corpus Summary</b> is a tool that provides a simple, textual overview of the current corpus.		<b>Termometer</b> depicts the change of the frequency of word across a corpus spread over time.
	<b>Corpus Type Frequencies Grid</b> provides an ordered list for all the words' frequencies appearing in a corpus.		<b>TermsRadio</b> provides a scrolling line graph that can depict the change of the frequency of word across a corpus spread over time.
	<b>Document Input Add</b> allows the user to dynamically add additional documents to a corpus after importing the initial texts.		<b>Type Frequencies Chart</b> shows a line graph depicting the distribution of a word's occurrence across a corpus.
	<b>Document Type Collocate Frequencies Grid</b> provides and ordered list of word collocation for a specified word and document.		<b>Word Count Fountain</b> visualizes word frequencies as a fountain.
	<b>Document Type Frequencies Grid</b> provides an ordered list of word frequencies along with other statistical data for each document in a corpus.		<b>Links</b> represents the collocation of terms in a corpus by depicting them in a network through the use of a force directed graph.
	<b>Document Type KWICs Grid</b> displays a table contextualizing a selected word with the phrases or paragraphs of text that directly precede and follow each instances of the word throughout the corpus.		<b>Lava</b> displays multiple levels of a corpus in a three-dimensional environment.
	<b>Knots</b> represents a corpus as a series of twisted lines.		



It contains 21 tools to represent and analyse a corpus.

<http://docs.voyant-tools.org/tools/>





The main page of Voyant Tools allows you to load new texts in a variety of ways. For instance, you can paste in the contents of a single document into the main text box, or copy-and-paste a set of URLs, one per line.

Alternatively, you can upload files from your local computer in a variety of formats, including plain text, HTML, XML, PDF, RTF, and MS Word. First click on the Upload button:




# Voyant home page – Corpus Grid


Voyant Tools Documentation

HOME GETTING STARTED INTERFACE **TOOLS INDEX** USAGE & TRAINING ABOUT

**Cirrus** is a word cloud displaying the frequency of words appearing in a corpus. Words occurring more frequently appear larger. [[more documentation](#) | [use it](#)]

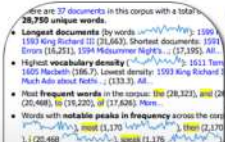


**Corpus Grid** provides an overview of a corpus, displaying each document's title, total number of words (word tokens), number of unique words (word types), and lexical density (the ratio of tokens to types). [[more documentation](#) | [use it](#)]



Document Title	Words	Types	Lexical Density
Love's Labour's Lost.txt	22,989	2,568	0.112
1591 Comedy of Errors.txt	16,251	2,568	0.158
1591 Two Gentlemen of Verona...	18,300	2,780	0.158
4) 1594 Merchant of Venice...	22,310	3,330	0.158
5) 1594 Midsummer Night's Dream...	17,198	3,045	0.158
6) 1594 Twelfth Night or What You...	21,177	3,369	0.158
7) 1598 A Midsummer Night's Dream...	24,300	3,580	0.158
8) 1598 As You Like It.txt	22,954	3,321	0.158
9) 1599 Merry Wives of Windsor.txt	23,781	3,317	0.158
10) 1599 Twelfth Night or What You...	21,489	3,143	0.158
11) 1600 Much Ado about Nothing...	22,605	3,013	0.158
12) 1602 Troilus and Cressida.txt	27,817	4,348	0.158
13) 1604 Measure for Measure.txt	23,194	3,389	0.158
14) 1609 Pericles Prince of Tyne.txt	19,723	3,363	0.158
1610 Cymbeline.txt	26,866	4,435	0.158
Henry's Tale.txt	25,969	4,435	0.158

**Corpus Summary** is a tool that provides a simple, textual overview of the current corpus. This includes number of words, number of unique words, longest and shortest documents, highest and lowest vocabulary density, most frequent words, notable peaks in frequency, and distinctive words. [[more documentation](#) | [use it](#)]



# Upload the corpus

The screenshot shows a web browser window with the Voyant Tools website. The browser's address bar displays `voyant-tools.org/?view=Documents&lang=en`. The page features the Voyant logo, which consists of a stylized owl head inside a circle, followed by the word "VOYANT" in a large, serif font, and the tagline "see through your text" in a smaller, red, sans-serif font below it.

In the center of the page is a white rectangular box titled "Add Texts" in blue. Inside this box, there is a large text input area with the placeholder text "Type in one or more URLs on separate lines or paste in a full text." Below the input area, there are two buttons: "Open" (with a folder icon) and "Upload" (with a document icon). The "Upload" button is highlighted with a red rectangular border, and a large red arrow points to it from the right. To the right of these buttons is a blue button with a white checkmark icon and the text "Reveal".

At the bottom of the "Add Texts" box, there is a small line of text: "Voyant Tools is a web-based reading and analysis environment for digital texts."

# waiting the upload !!!

The screenshot shows the Voyant Tools web interface. At the top, the browser tabs and address bar are visible, showing the URL `voyant-tools.org/?view=CollocatesGraph`. The main header features the "VOYANT" logo with an owl icon and the tagline "see through your text". Below this is a form titled "Aggiungi Testi" (Add Texts) with a text input field and a "Carica" (Upload) button. A red box highlights a "Caricamento corpus..." (Loading corpus...) button with a circular arrow icon. At the bottom, a progress bar shows "Caricamento in corso (85%)" (Loading in progress (85%)), with a red box around the percentage and a red arrow pointing to it. The footer contains copyright information for the Voyant Tools project.

VOYANT  
see through your text

Aggiungi Testi

Caricamento corpus...

Inserisci uno o più URL separatamente o incolla un testo completo.

Apri Carica Rivela

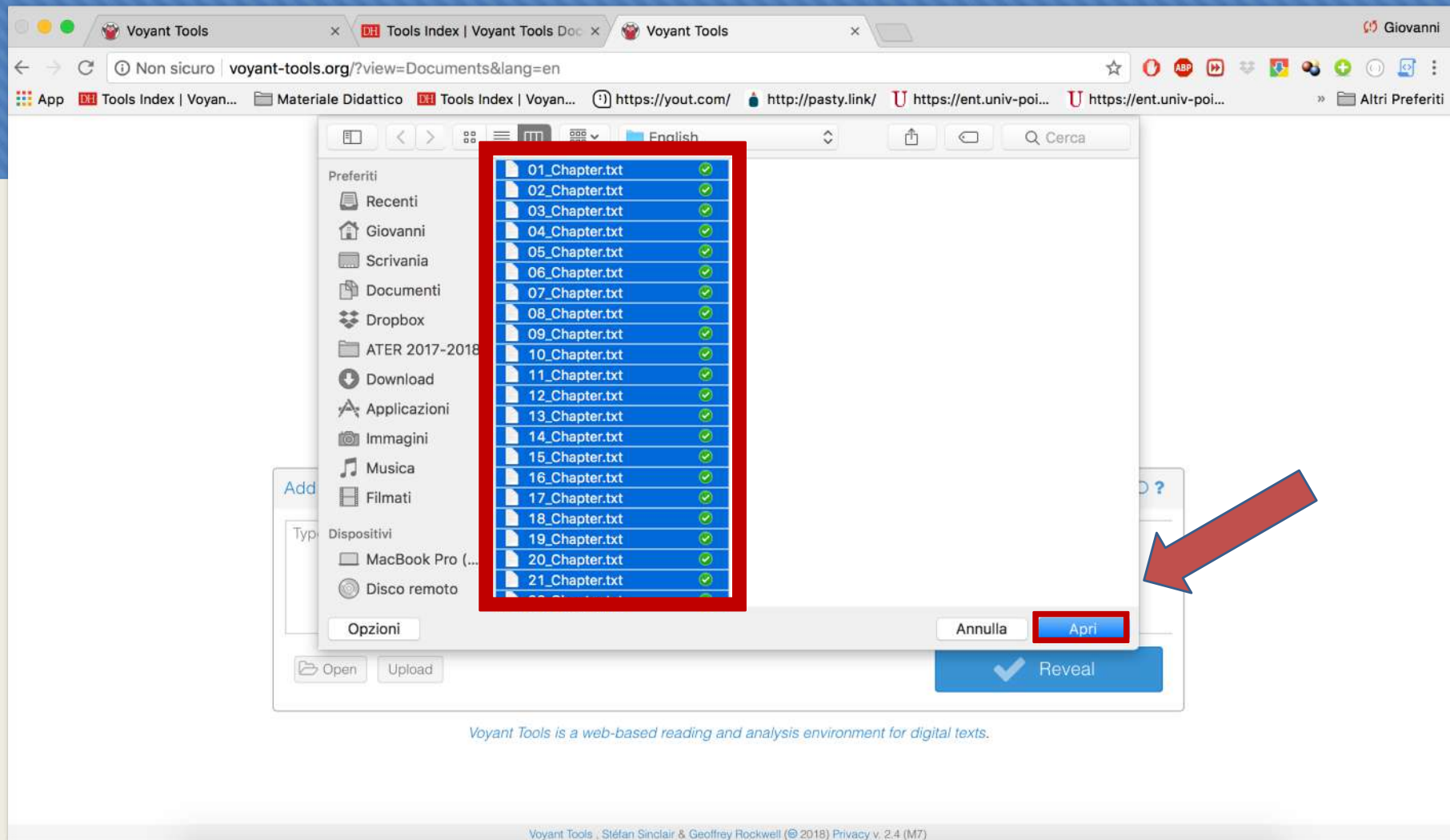
Caricamento in corso (85%)...

Voyant Tools è un ambiente web per la lettura e l'analisi di testi digitali  
Traduzione a cura di Fabio Ciotti (AIUCD team: Alessandra Baldelli, Cristiana Bettella, Eleonora Durban, Federico Caria, Federico Meschini, Greta Franzini, Giorgio Guzzetta, Roberto Rosselli del Turco, Elena Spadini, Tiziana Mancinelli)

Voyant Tools - Simon St. Laurent & Geoffrey Rockwell (© 2018) Privacy v. 2.4 (M7)



# Choose the files





# Voyant opens the tool and clicking on one element ...

Voyant Tools

Tools Index | Voyant Tools Doc

Voyant Tools

Giovanni

Non sicuro | voyant-tools.org/?corpus=4d006de6bd3580e461d80415d41a2a11&view=Documents&lang=en

App Tools Index | Voyan... Materiale Didattico Tools Index | Voyan... https://youtu.com/ http://pasty.link/ https://ent.univ-poi... https://ent.univ-poi... Altri Preferiti

Voyant Tools

Documents

	Title	Words	Types	Ratio	Words/Sentence
1	01_Chapter	1,953	835	43%	23.8
2	02_Chapter	2,769	1,056	38%	23.1
3	03_Chapter	3,222	1,063	33%	19.6
4	04_Chapter	5,866	1,690	29%	22.8
5	05_Chapter	5,044	1,440	29%	23.0
6	06_Chapter	2,921	994	34%	24.8
7	07_Chapter	3,601	1,290	36%	29.0
8	08_Chapter	3,013	1,072	36%	27.4
9	09_Chapter	3,274	1,128	34%	25.6
10	10_Chapter	4,399	1,311	30%	25.0
11	11_Chapter	6,527	1,730	27%	23.4
12	12_Chapter	4,227	1,381	33%	28.4
13	13_Chapter	4,054	1,276	31%	16.8
14	14_Chapter	4,984	1,511	30%	22.0
15	15_Chapter	5,073	1,529	30%	20.8
16	16_Chapter	3,788	1,251	33%	21.2
17	17_Chapter	8,187	2,214	27%	21.7
18	18_Chapter	5,945	1,787	30%	23.0
19	19_Chapter	3,821	1,124	29%	14.5

0 Modify Download

Voyant Tools, Stéfan Sinclair & Geoffrey Rockwell (© 2018) Privacy v. 2.4 (M7)

# You can have access to the control panel

Voyant Tools

Tools Index | Voyant Tools Doc x Voyant Tools x Voyant Tools x Giovanni

voyant-tools.org/?corpus=4d006de6bd3580e461d80415d41a2a11&lang=en&docIndex=0

App Tools Index | Voyan... Materiale Didattico Tools Index | Voyan... https://youtu.com/ http://pasty.link/ https://ent.univ-poi... https://ent.univ-poi... Altri Preferiti

Voyant Tools

Cirrus Terms Links Reader TermsBerry Trends Document Terms

Scale Terms:

**01\_Chapter**

There was no possibility of taking a walk that day. We had been wandering, indeed, in the leafless shrubbery an hour in the morning; but since dinner (Mrs. Reed, when there was no company, dined early) the cold winter wind had brought with it clouds so sombre, and a rain so penetrating, that further out-door exercise was now out of the question.

Relative Frequencies

Document Segments (01\_Chapter)

Reset Display

Summary Documents Phrases Contexts Correlations

This corpus has 39 documents with 187,402 total words and 12,769 unique word forms. Created about 5 minutes ago.

**Document Length:**

- Longest: 27\_Chapter (11285); 34\_Chapter (9371); 21\_Chapter (8887); 17\_Chapter (8187); 37\_Chapter (7553)
- Shortest: (17); 38\_Chapter (1837); 01\_Chapter (1953); 02\_Chapter (2769); 06\_Chapter (2921)

Document	Left	Term	Right
1) 01_C...	John, and Georgiana Reed. The	said	Eliza, John, and Georgiana were
1) 01_C...	in at the door, and	said	at once-- "She is in
1) 01_C...	being dragged forth by the	said	Jack. "What do you want
1) 01_C...	in answering mama awhile since,"	said	he, "and for your sneaking
1) 01_C...	Wicked and cruel boy!" I	said	. "You are like a murderer

5 context expand Scale


Voyant Tools - Stéfan Sinclair & Geoffrey Rockwell (© 2018) Privacy v. 2.4 (M7)

# Token/Type Ratio

Types	Tokens
This	2
cat	2
is	2
black	1
and	1
white	1

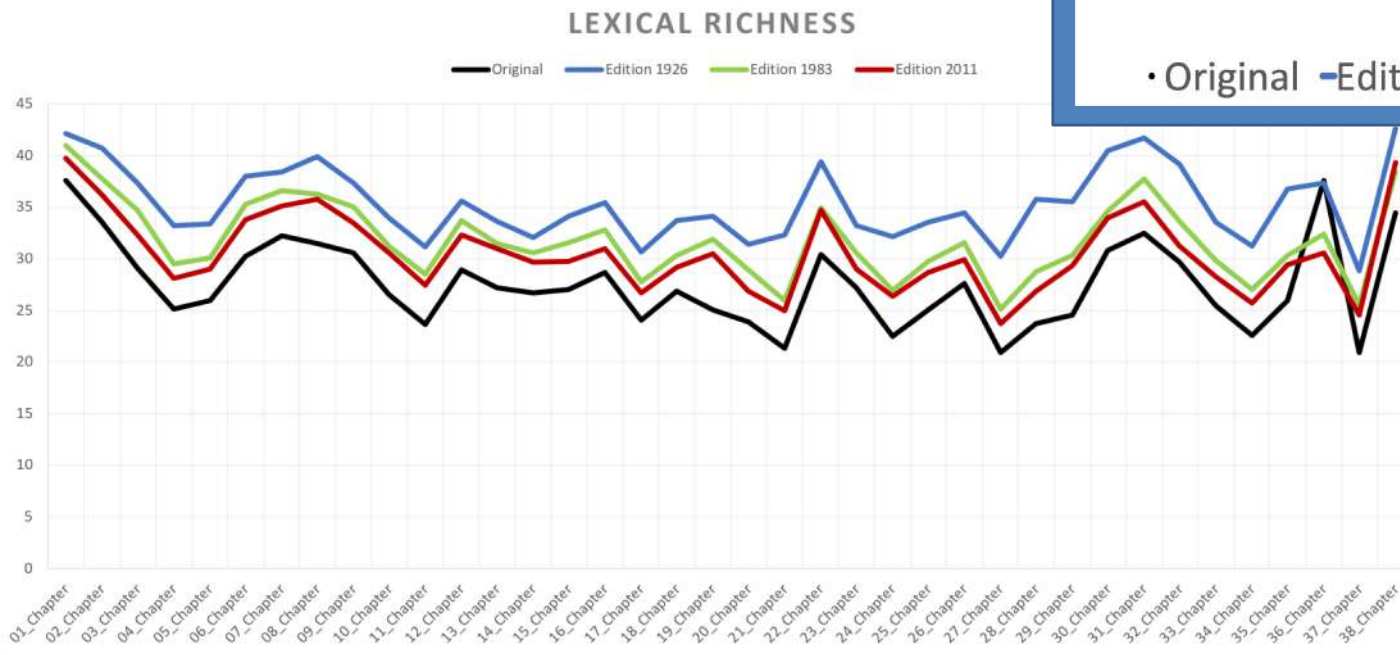
The concept of vocabulary richness measure is based on the fact that each person uses a specific individual vocabulary. Linguists use the concept of vocabulary richness mostly in authorship and genre analysis. One of the oldest and easiest ways of vocabulary richness measure is the type-token ratio (TTR). The TTR index is based on the simple ratio between the number of types and tokens in a text.

The sentence ***This cat is black and this cat is white*** contains 9 tokens and 6 types

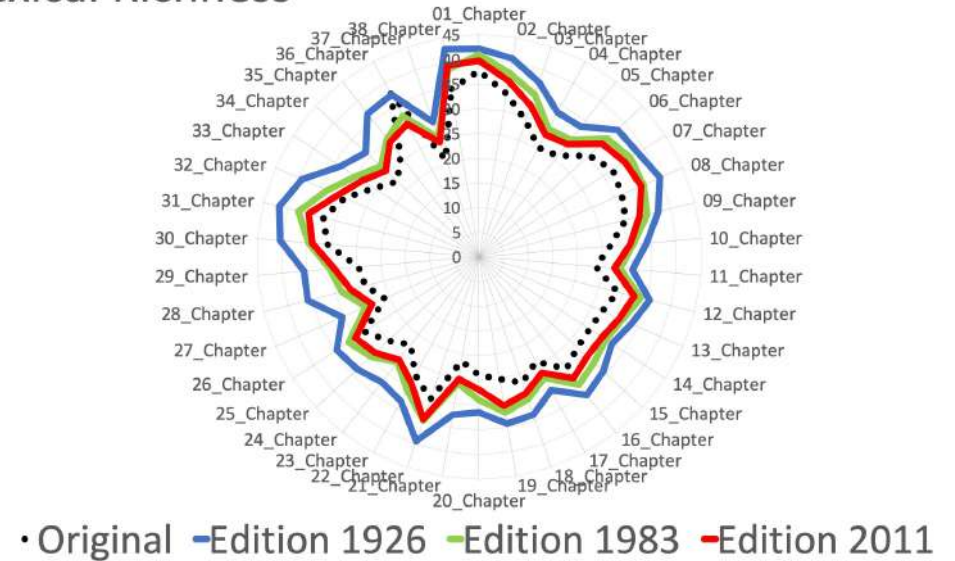




# 3 Brazilian Portuguese Translations (1926, 1983, 2011) compared to JE



## Lexical Richness




**An example from  
Prismatic Jane Eyre**




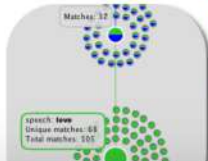
# Links

Voyant Tools Documentation

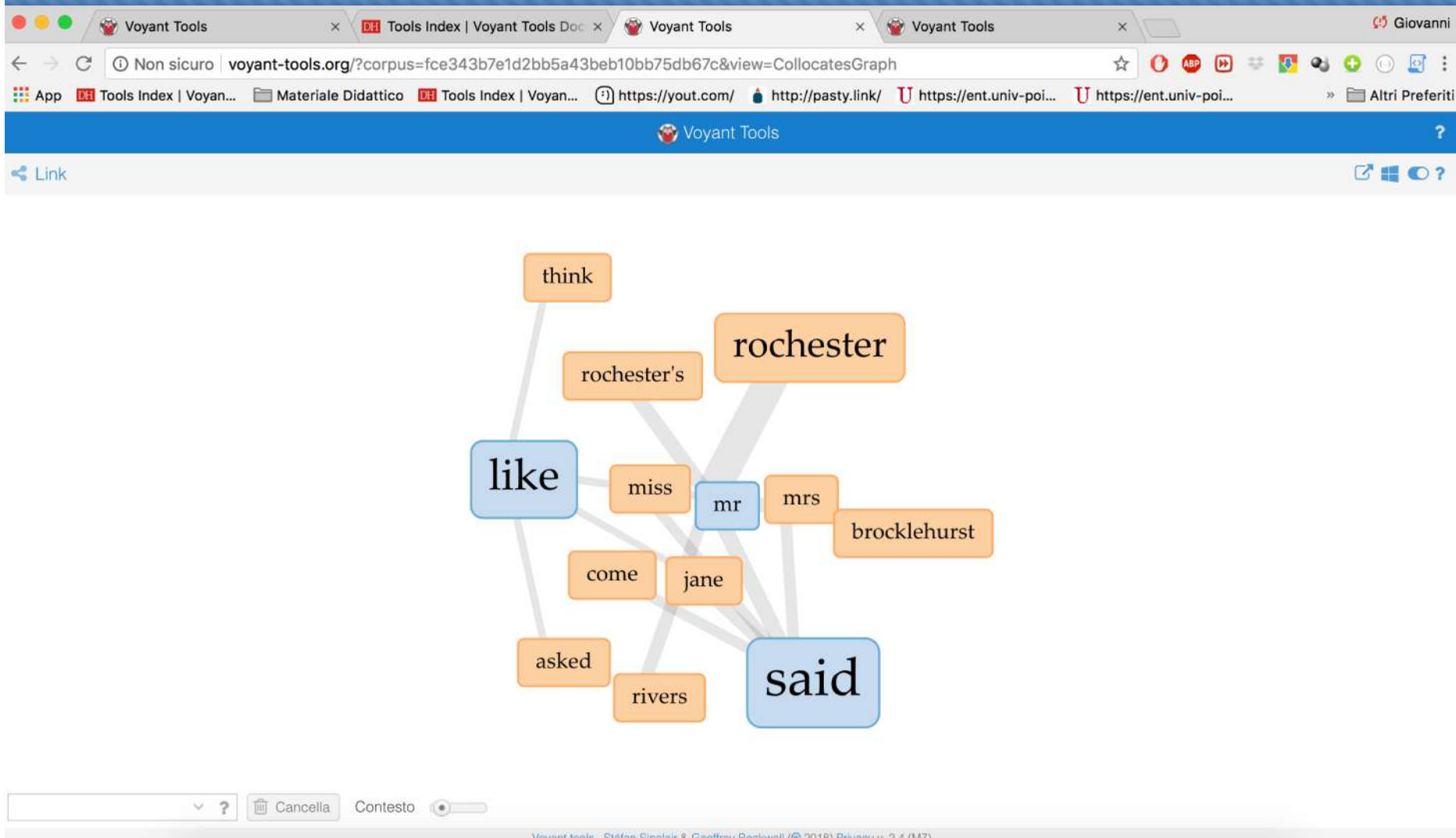
HOME GETTING STARTED INTERFACE **TOOLS INDEX** USAGE & TRAINING ABOUT

 **Lava** displays multiple levels of a corpus in a three-dimensional environment. Clicking on a document within the corpus expands the Lava visualization in a ring to further explore terms within their context. [[more documentation](#) | [use it](#)]

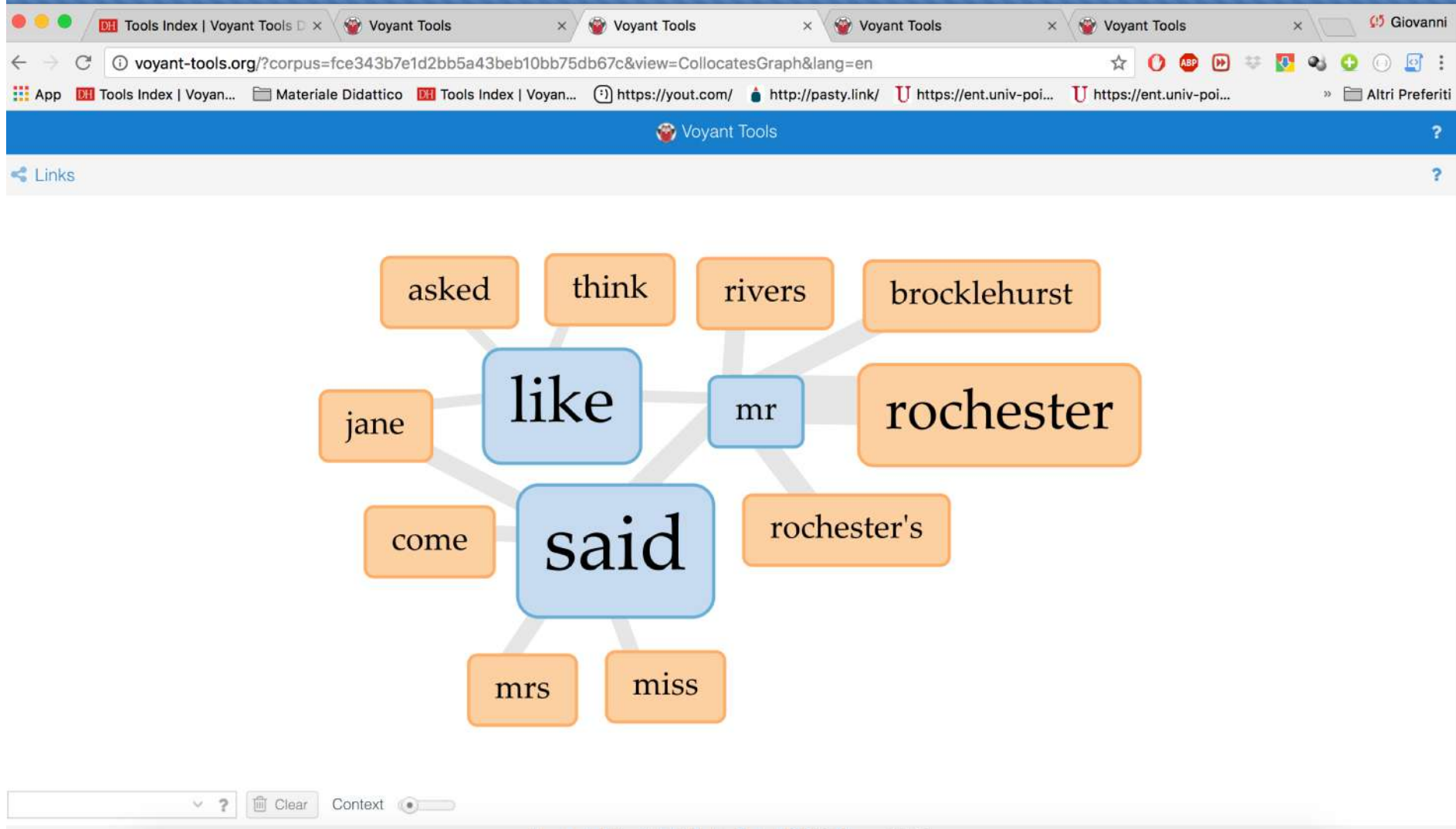
 **Links** represents the collocation of terms in a corpus by depicting them in a network through the use of a force directed graph. In this graph the frequency of the word is indicated by the relative size of the term. [[more documentation](#) | [use it](#)]

 **Mandala** allows the importing of "textual" files to perform analysis on the frequency and linkage of terms. For example, importing a play would allow the user to find the linkage and frequency between a term and its speaker. [[more documentation](#) | [use it](#)]

# The result is an interactive diagram of recurrences



# You can order it as you wish dragging the rectangles



# You can have access to a menu with right click on each rectangle

The screenshot displays the Voyant Tools web application interface. The browser's address bar shows the URL: `voyant-tools.org/?corpus=fce343b7e1d2bb5a43beb10bb75db67c&view=CollocatesGraph&lang=en`. The main content area features a collocation graph with central nodes 'like' and 'said' (in blue) and surrounding nodes (in orange) including 'asked', 'think', 'rivers', 'brocklehurst', 'jane', 'come', 'mrs', 'miss', 'mr', 'rochester', and 'rochester's'. A right-click context menu is open over the 'rochester' node, showing options: 'rochester', 'Fixed' (checked), 'Fetch Collocates', 'Centralize', and 'Remove'. Three red arrows point to these menu options. At the bottom, there is a search bar, a 'Clear' button, and a 'Context' slider. The footer text reads: 'Voyant Tools , Stéfan Sinclair & Geoffrey Rockwell (© 2018) Privacy v. 2.4 (M7)'.



You can do the research you wish cancelling the diagram and searching again

The screenshot displays the Voyant Tools web application. The browser's address bar shows the URL: [voyant-tools.org/?corpus=fce343b7e1d2bb5a43beb10bb75db67c&view=CollocatesGraph&lang=en](http://voyant-tools.org/?corpus=fce343b7e1d2bb5a43beb10bb75db67c&view=CollocatesGraph&lang=en). The main content area features a collocation graph with two central blue nodes, 'like' and 'said', connected to several surrounding orange nodes. The nodes for 'like' are 'asked', 'think', 'rivers', 'brocklehurst', 'jane', and 'mr'. The nodes for 'said' are 'come', 'rochester's', 'mrs', and 'miss'. The node 'rochester' is also connected to 'like'. At the bottom left, a red arrow points to a 'Clear' button, which is highlighted with a red box. The button is located next to a search input field and a 'Context' toggle switch.

Voyant Tools

Links

asked think rivers brocklehurst

jane like mr rochester

come said rochester's

mrs miss

Clear Context

# Search for words!

The screenshot shows a web browser window with multiple tabs open, all titled "Voyant Tools". The active tab displays the URL `voyant-tools.org/?corpus=66cfb7fe663b2ac97b315db8c5d45a52&view=CollocatesGraph`. The browser's address bar shows "Non sicuro" (Not secure) and the URL. The page header includes a "Link" button and a "Voyant Tools" logo. The main content area is empty. At the bottom, there is a search input field, a "Cancella" (Clear) button, and a "Contesto" (Context) toggle. A red arrow points to the search input field, which is highlighted with a red border. The footer text reads: "Voyant tools . Stéfan Sinclair & Geoffrey Rockwell (© 2018) Privacy v. 2.4 (M7)".

# tions

The screenshot shows a web browser window with multiple tabs open, including 'Tools Index', 'Voyant Tools', and 'Giovanni'. The active tab is 'Voyant Tools' at the URL [voyant-tools.org/?corpus=fce343b7e1d2bb5a43beb10bb75db67c&lang=en&query=said&query=mr&query=like&m...](https://voyant-tools.org/?corpus=fce343b7e1d2bb5a43beb10bb75db67c&lang=en&query=said&query=mr&query=like&m...). The page title is 'Voyant Tools'. Below the header, there is a 'Links' section. A large blue arrow points to a search input field at the bottom left, which contains the text 'beau'. A dropdown menu is open, showing the following suggestions:

- beau\* (67)
- beauty (31)
- beautiful (28)
- beau (3)
- beauties (3)
- beautifully (2)

Below the search input, there are buttons for 'Clear' and 'Context', and a slider for 'Context'.

Voyant Tools, Stéfan Sinclair & Geoffrey Rockwell (© 2018) Privacy v. 2.4 (M7)

# You can search with special characters

Voyant Tools

Links

exclaimed

blanche

miss

beau\*

ideal

eyes

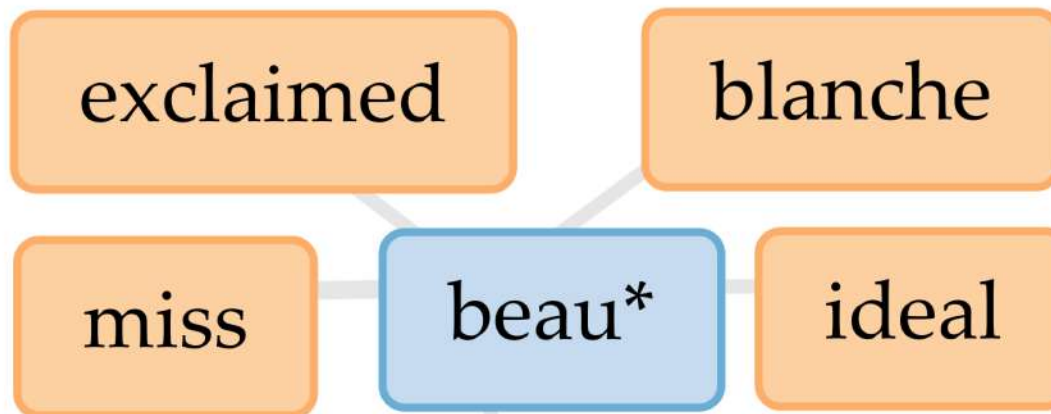
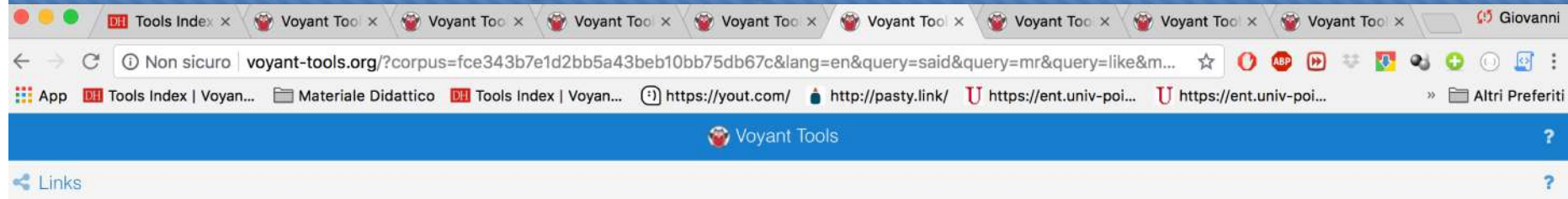
beau\* x ?

Clear Context

Voyant Tools, Stéfan Sinclair & Geoffrey Rockwell (© 2018) Privacy v. 2.4 (M7)



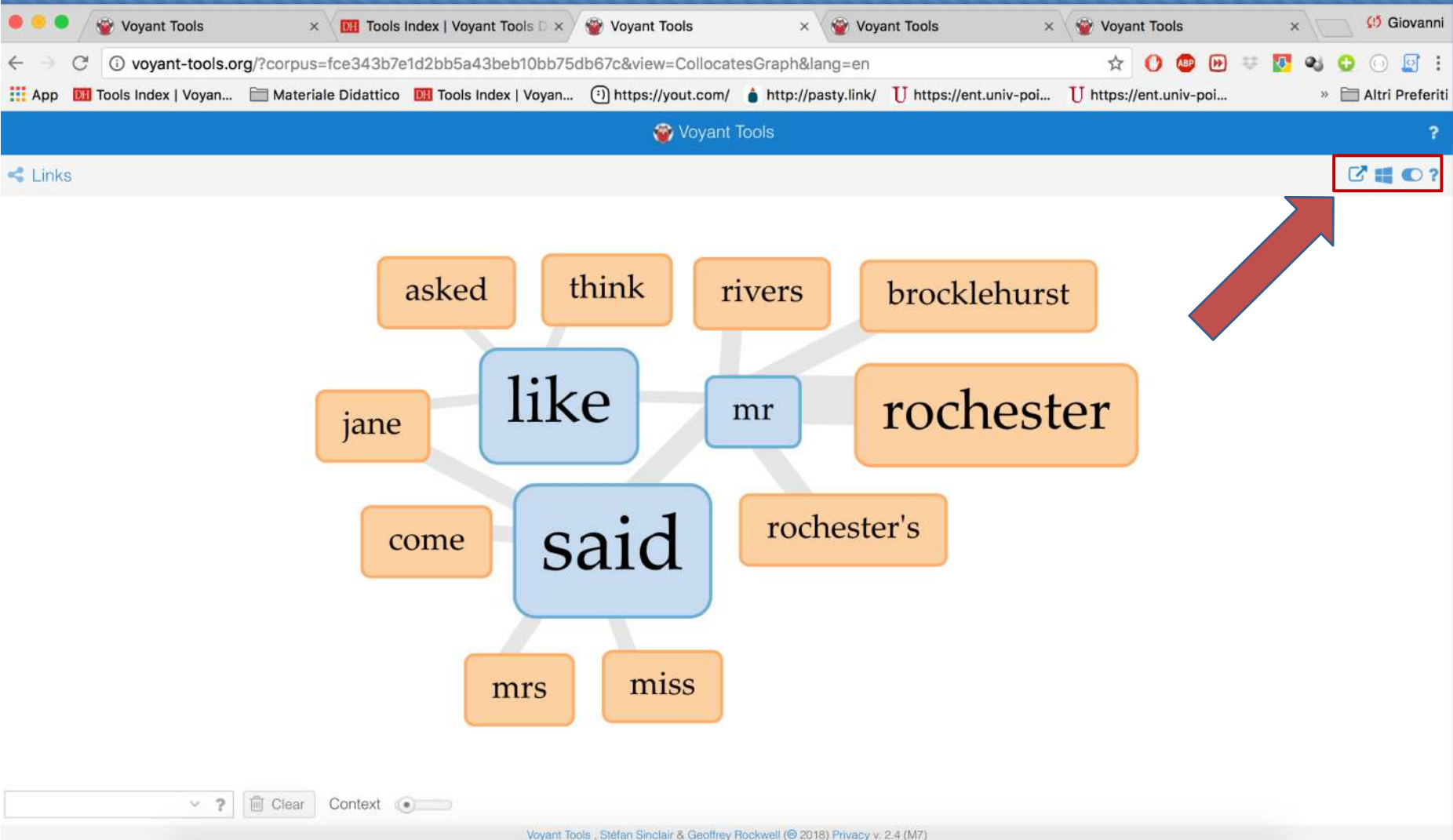
# You have a large range of special researches

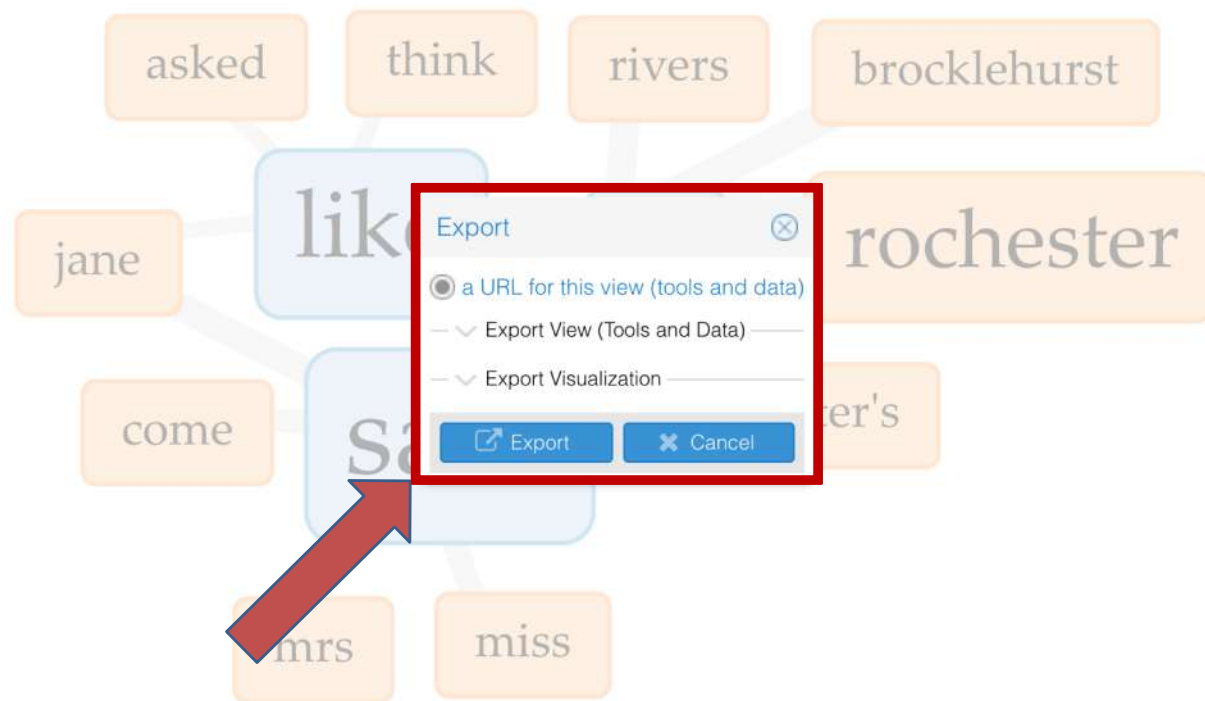


Search syntax (press enter/return to trigger a search):

- **coat**: match exact term *coat*
- **coat\***: match terms that start with *coat* as one term
- **^coat\***: match terms that start with *coat* as separate terms (*coat*, *coats*, etc.)
- **\*oat**: match terms that end with *oat* as one term
- **^\*oat**: match terms that end with *oat* as multiple terms
- **coat,jacket**: match each term separated by commas as separate terms
- **coat|jacket**: match terms separated by pipe as a single term
- **"winter coat"**: *winter coat* as an exact phrase (order matters)
- **"winter coat"~0**: *winter coat* or *coat winter* (order doesn't matter)
- **"coat mittens"~5**: *coat* near *mittens* (within 5 words)
- **^coat\*,jacket|parka,"coat mittens"~5**: combine syntaxes

## Export the results





Export

☒ a URL for this view (tools and data)

— v Export View (Tools and Data) —

— v Export Visualization —

Export Cancel

# As an image

The screenshot displays the Voyant Tools web application. The browser's address bar shows the URL: `voyant-tools.org/?corpus=fce343b7e1d2bb5a43beb10bb75db67c&view=CollocatesGraph&lang=en`. The main content area features a word cloud visualization with the word "like" at the center. Other visible words include "asked", "think", "rivers", "brocklehurst", "jane", "come", "Sa", "brochester", "mrs", and "miss". An "Export" dialog box is overlaid on the visualization, with a red border. The dialog box contains the following options:

- ☐ a URL for this view (tools and data)
- ☐ Export View (Tools and Data)
- ☐ Export Visualization
- ☒ export a PNG image of this visualization
- scaling (1):
- ☐ export the SVG of this visualization

At the bottom of the dialog box are two buttons: "Export" and "Cancel". A red arrow points from the bottom of the word cloud towards the "Export" button. The browser's tab bar shows multiple "Voyant Tools" tabs and a "Giovanni" tab. The browser's address bar also shows several bookmarked links.



Voyant Tools

Tools Index | Voyant Tools

Voyant Tools

Voyant Tools

Voyant Tools

Voyant Tools

Giovanni

voyant-tools.org/?corpus=fce343b7e1d2bb5a43beb10bb75db67c&view=CollocatesGraph&lang=en

App Tools Index | Voyan... Materiale Didattico Tools Index | Voyan... https://youtu.com/ http://pasty.link/ https://ent.univ-poi... https://ent.univ-poi... Altri Preferiti

Voyant Tools

Links

asked think rivers brocklehurst

jan er

mrs miss

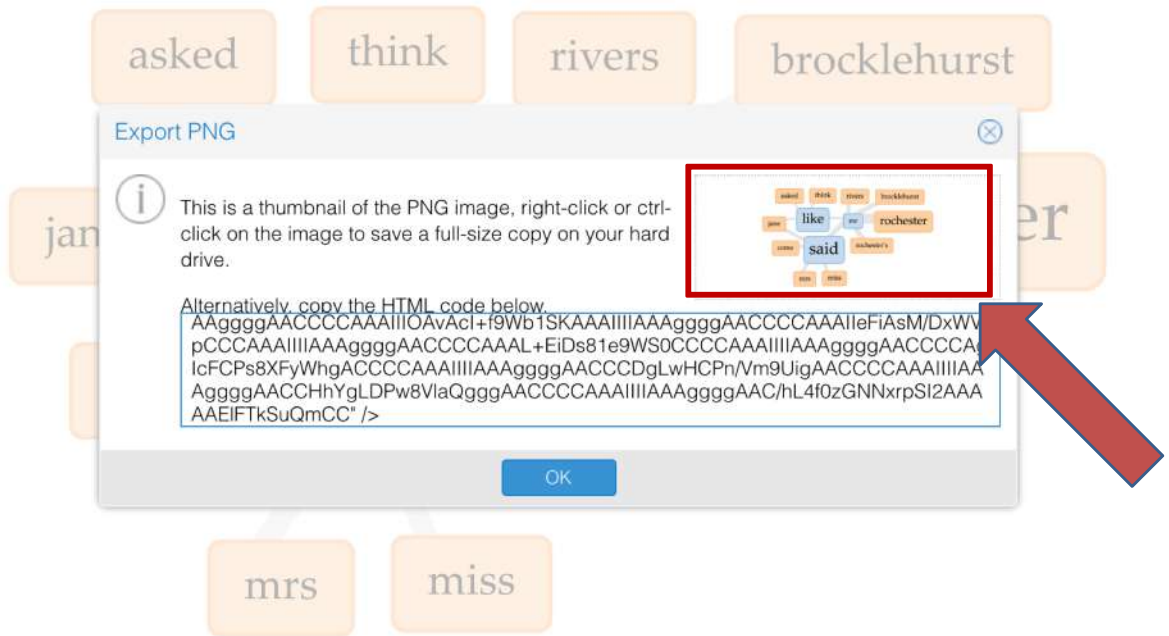
Export PNG

This is a thumbnail of the PNG image, right-click or ctrl-click on the image to save a full-size copy on your hard drive.

Alternatively, copy the HTML code below.

```
AAggggAACCCCAAIIIOAvAcl+f9Wb1SKAAAIIIIAAggggAACCCCAAIIleFiAsM/DxWV  
pCCCAAIIIIAAggggAACCCCAAAL+EiDs81e9WS0CCCAAIIIIAAggggAACCCCA  
IcFCps8XFyWhgACCCCAAIIIIAAggggAACCCDgLwHCPn/Vm9UigAACCCCAAIIIIAA  
AggggAACCHhYgLDpw8VlaQgggAACCCCAAIIIIAAggggAAC/hL4f0zGNNxrpSI2AAA  
AAEIFtkSuQmCC" />
```

OK



Voyant Tools

Tools Index | Voyant Tools

Voyant Tools

Voyant Tools

Voyant Tools

Voyant Tools

Giovanni

voyant-tools.org/?corpus=fce343b7e1d2bb5a43beb10bb75db67c&view=CollocatesGraph&lang=en

App Tools Index | Voyan... Materiale Didattico Tools Index | Voyan... https://youtu.com/ http://pasty.link/ https://ent.univ-poi... https://ent.univ-poi... Altri Preferiti

Voyant Tools

Links

asked think rivers brocklehurst

Export PNG

This is a thumbnail of the PNG image, right-click or ctrl-click on the image to save a full-size copy on your hard drive.

Alternatively, copy the HTML code below.

AAggggAACCCCAAIIIOAvAcl+f9Wb1SKAAIIIIAAAggggAACCCCAA  
pCCCAAIIIIAAAggggAACCCCAAAL+EiDs81e9WS0CCCAAIIIIAAAg  
IcFCps8XFyWhgAACCCCAAIIIIAAAggggAACCCDgLwHCPn/Vm9UigAAC  
AggggAACCHhYgLDPw8VlaQgggAACCCCAAIIIIAAAggggAAC/hL4f0zC  
AAEIFtkSuQmCC" />

OK

jan

like said

Apri immagine in un'altra scheda  
Salva immagine con nome...  
Copia immagine  
Copia l'indirizzo dell'immagine  
Cerca l'immagine su Google

AdBlock  
Blocca Elemento  
Chrono Download Manager  
Video DownloadHelper

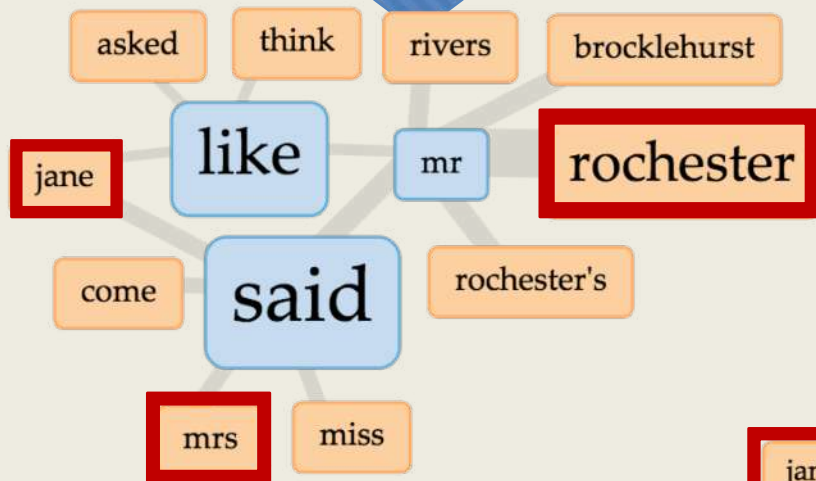
Ispeziona  
Voce

mrs miss

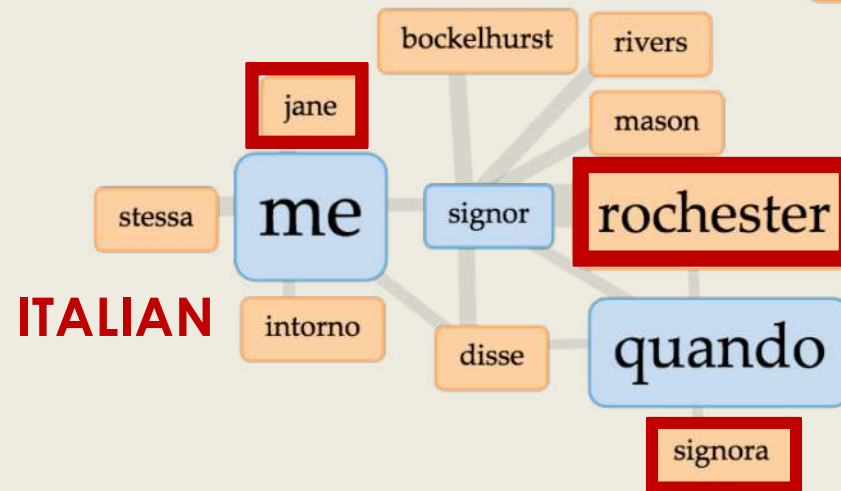
Clear Context

Voyant Tools - Stefan Sinclair & Geoffrey Rockwell (© 2018) Privacy v. 2.4 (M7)

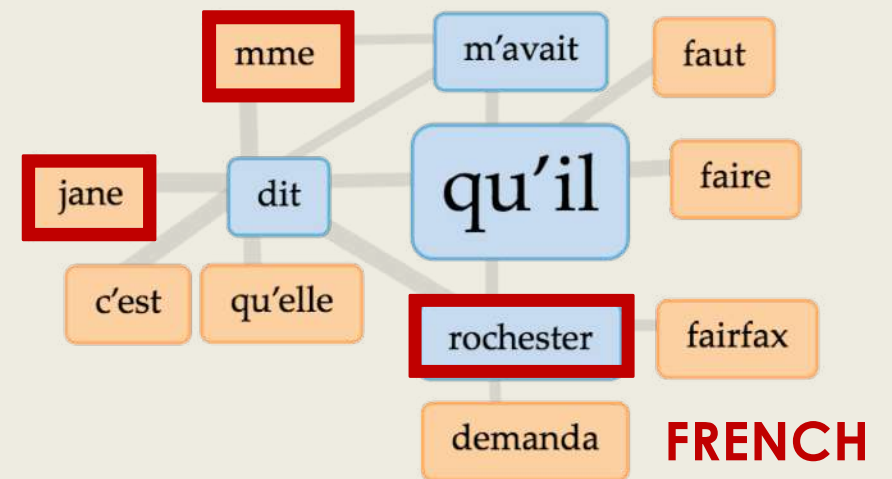
# Most Frequent Words



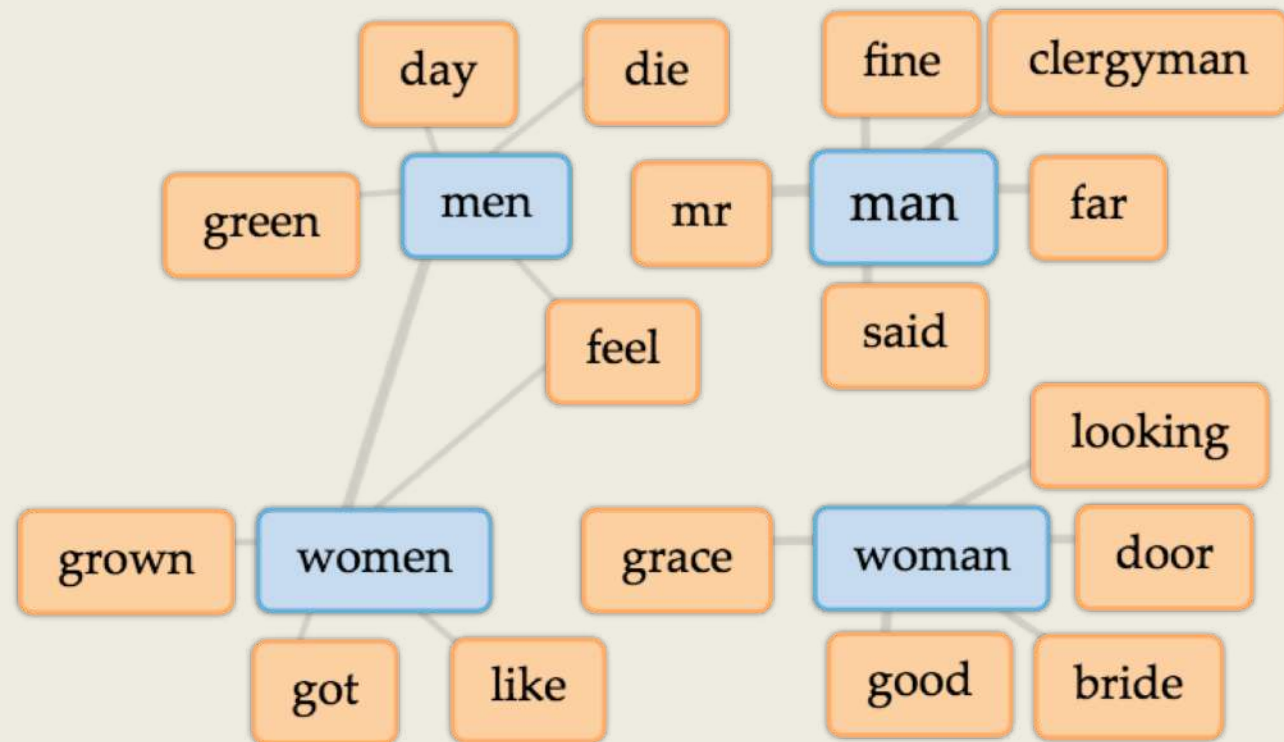
ORIGINAL



ITALIAN

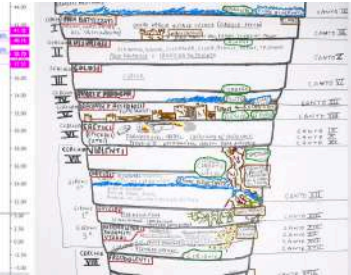
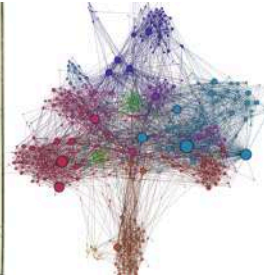


# Man/Men\_Woman/Women





```
# for details, see https://review.docs.microsoft.com/en-us/visualstudio/ctvs/sql-server
# Test code
library(RODBC)
channel <- odbcDriverConnect(dbConnection)
InputDataSet <- sqlQuery(channel, iconv(paste(readlines(
  'c:/proj/rproject1/rproject1/storedprocedure.query.sql',
  encoding = 'UTF-8', warn = FALSE), collapse = '\n'), from = 'UTF-8',
  to = 'ASCII', sub = ''))
odbcClose(channel)
OutputDataSet <- InputDataSet
```



# Voyant\_Tool \_end

Giovanni Pietro Vitali – University College Cork

[giovannipetrovitali@gmail.com](mailto:giovannipetrovitali@gmail.com)

<https://github.com/digitalkoine>

<https://ucc-ie.academia.edu/GiovanniPietroVitali>



**ucc**

Coláiste na hOllscoile Corcaigh, Éire  
University College Cork, Ireland

